俄语三级笔译大纲 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/258/2021_2022__E4_BF_84_E8_AF_AD_E4_B8_89_E7_c95_258968.htm 全国翻译专业资格(水平)考试俄语笔译三级考试大纲(试行)一、总论 全国翻译专业资格(水平)考试俄语笔译三级考试设笔译综合能力测试和笔译实物测试。 (一)考试目的 检验应试者的笔译实践能力是否达到准专业译员水平。 (二)考试基本要求 １.掌握4000个以上俄语词汇。 ２.掌握俄语语法和表达习惯。 ３.有较好的双语表达能力。 ４.能够翻译一般难度文章，基本把握文章主旨，译文基本忠实原文的事实和细节。 ５.初步了解中国与俄语国家的文化背景知识及基本的国际知识。二、笔译综合能力 (一)考试目的 检验应试者对俄语词汇、语法的掌握程度，以及阅读理解、推理与释义的能力。 (二)考试基本要求 １.掌握本大纲要求的俄语词汇。 ２.掌握并能够正确运用双语语法。 ３.具备对常用文体俄语文章的阅读理解能力。三、笔译实务 (一)考试目的 检验应试者双语互译的基本技巧和能力。 (二)考试基本要求 １.能够运用一般翻译策略和技巧，进行双语互译。 ２.译文忠实原文，无明显错译、漏译。 ３.译文通顺，用词正确。 ４.译文无明显语法错误。 ５.俄译汉速度每小时约300个俄语单词；汉译俄速度每小时约250个汉字。俄语笔译三级考试模块设置一览表《笔译综合能力》序号题型题量记分时间(分钟)1词汇和语法35道选择题35252阅读理解25道选择题50753完形填空15道选择题1520总计----------100120《笔译实务》序号题型题量记分时间(分钟)1翻译俄译汉两篇文章，共约500个单词60100汉译俄两篇文章，共约300个汉

字4080总计----------100180 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com